

**Univerzita Karlova**  
**Filozofická fakulta**

**Zápis o části státní bakalářské zkoušky**  
**Obhajoba bakalářské práce**

Akademický rok: 2016/2017

**Student:** Kristýna Suchomelová  
**Datum narození:** 13.08.1995  
**Identifikační číslo studenta:** 53366261

**Typ studijního programu:** bakalářský  
**Studijní program:** Překladatelství a tlumočnictví  
**Forma studia:** prezenční  
**Studijní obor:** Angličtina pro mezikulturní komunikaci - Francouzština pro mezikulturní komunikaci

**Identifikační číslo studia:** 438385  
**Datum zápisu do studia:** 03.09.2014

**Název práce:** Komentovaný překlad: The Lion and the Mouse; The New Yorker, 2008

**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Obor práce:**  
**Vedoucí práce:** PhDr. David Mraček, Ph.D.  
**Oponent(i):** PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.

**Datum obhajoby :** 19.06.2017      **Místo obhajoby :** Praha  
**Termín:** řádný  
**Průběh obhajoby:**

*Diplomantka představená bakalářskou prací. Vedoucí ocenil pečlivý a seriózní přístup diplomantky, důkladnost komentáře. Oponentka ocenila inventivnost překlady, nicméně vytkla určitou nedostatečnost ve volbě lexikálních prostředků s ohledem na adekvátnost významu.*

**Klasifikace obhajoby:** *vyborně*

**Předseda komise:** PhDr. David Mraček, Ph.D.

**Členové komise:** Mgr. Šárka Tobrmanová, Ph.D.

PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.

*David Mraček*

*Šárka Tobrmanová*

*Eva Kalivodová*